

## C

**Cabane**, *s. f.*, Les chasseurs désignent souvent, par *cabane*, l'abri servant de gîte à des castors.

**Cabane à billots**, *loc.*, Cabane de bûcherons, et surtout cabane servant d'abri aux bûcherons sur un établissement de chantier.

**Cabaner**, *v. n.*, Etablir, dresser un gîte provisoire pour la nuit.

Tous les soirs on *cabanait* autour d'un grand feu....

R. DE SAINT-PÈRE, *Colonie féodale*, tome I, p. 132.

**Cacaoui**, *s. m.*, (*Harelda glacialis*). Variété de canard, que l'on rencontre dans les parages du golfe Saint-Laurent.

L'origine de ce mot est douteuse, et *cacaoui* peut être tout simplement une onomatopée. L'abbé Cuoq, dans ses *Etudes philologiques* (p. 86), le fait dériver de l'algonquin *anhankowé*, ou *anh-anh-wo*, d'où, ajoute-t-il, les Canadiens ont fait *cacaoui*. Ce qui semblerait prêter une grande force à cette étymologie c'est que le P. Petitot, dans son *Dict. de la langue Déné-Dindjé*, désigne le même volatile par *cancanwi*.

**Cadran**, *is. m.*, On emploie assez souvent, ici, la partie pour le tout, c.-à-d. que l'on dit fréquemment *cadran* pour *horloge* ou *pendule*, suivant le cas.

**Caleçons**, *s. m. pl.*, Ce mot n'est usité la plupart du temps qu'au pluriel :—Une paire de *caleçons*, pour un caleçon. La même remarque s'applique à *pantalons*.

**Calotte**, *s. f.*, Casquette, ou coiffure d'homme avec visière.

**Canaoua**, *s. m.*, Terme dérisoire, ou de mépris, appliqué aux sauvages par les blancs. Ce mot était surtout d'un usage très répandu, au siècle dernier. On disait aussi *canaouache*.

Les *canaouas* vont t'écorcher comme une anguille.

[DE GASPÉ, *Anciens Canadiens*, II, 135.

**Canaouache**, *s. m.*, v. CANAOUA.

**Annulé**, *é*, *adj.*, de l'ang. *to cancel*. Annulé, biffé.

**Cannibale**, *s. m.*, Nom sous lequel a été déjà désignée une certaine tribu de race abénaqui, dont le vrai nom était *caniba*.